

# E Svenstrup

**Oktober 2008**  
**Nr.8 /32.årgang**

Indhold	side
Kommentar	2
Redaktion & Kontaktudvalg	2
Svenstrup Kirke	
Korkoncert	3
Præsteansættelse	4
Menighedsrådsvalget	4
Lokalhistorisk forening	
Åbningstider	5
Stevning bogen	5
Sognets Foredragsforening	6
Budbringer	
Valnødder kan samles	6
Ungdomsforening	
Rytmiske babyer	7
Supermænd	7
Nørreskov-Skolen	
6. h på Dybbøl Banke	8
Svenstrup Brandværn	
Nye brandmænd m/k søges	9
Ungdomsforening	
Indendørs fodbold	10
Ringriderforening	
Generalforsamling	11
Lissie & Gerts	
erhvervshistorie	11
Stevning Kulturhus	
Program	16
Ungdomsforening	
Kontaktudvalg	18
Annoncer	
Aloe Vera	20
Zoneterapi	20
Salon Hvirvel	21
Aktivitetsskalendar	22



***Lissie & Gerts***  
***erhvervshistorie ... se***  
***side 11***

**Indlevering til næste nr.**

**...senest den 20. okt. 2008**

til....

**Kaj Nielsen,**  
E-mail:

Kløvertoften 19  
[e.svenstruppe@mail.tele.dk](mailto:e.svenstruppe@mail.tele.dk)

**Samling af næste nummer:**

**Ringriderforeningen**  
d. 30. oktober 2008, kl. 19:00



## Giv et lille bidrag til E SvenstrupPe'....?

Siden Oktober 2007 er der til din bopæl blevet leveret 10 dugfriske numre af E SvenstrupPe', fyldt med oplysninger og artikler om dit lokalområde, som vi håber du har fundet nyttige og interessante. I Oktober sidste år bad vi jer, vore læsere, om økonomisk støtte til dette arbejde.

Hvert år trykkes der i ca. 5200 eksemplarer fordelt på 10 numre hvilket i alt årligt løber op til ca. 100.000 siders tryk.

Omkostningerne ved at drive bladet, som hovedsageligt udgøres af trykkeomkostningerne, stiger naturligvis som alt andet år for år. Og trods mange bidrag fra jer, vore læsere, foreningerne i Svenstrup og Menighedsrådet har det i de seneste år knebet med kunne dække omkostningerne helt, hvorfor der hvert år tæres på bladets begrænsede opsparring.

Vi vil derfor gerne anmode dig om at give et lille bidrag til økonomien, så vi i fællesskab kan sikre bladets eksistens. Et bidrag på 60 kr. eller mere pr. husstand vil være os en gevaldig hjælp.

Du kan vælge enten overføre dit bidrag til E SvenstrupPe' bankkonto **nr. 8011 1028371**, du kan bruge indlagte girokort, eller du kan bruge kuverten.

Kuverten med dit bidrag kan afleveres kassen i Lissie's lille blomsterbutik (Nordborgvej 50), ved formand Lasse (Kirketoften 4) eller ved mig selv, bladets ny kasserer Christian (Nordborgvej 70, Frisør Børge Meyers gamle hus ved siden af forsamlingshuset).

På forhånd mange tak!

**m.v.h. Kasserer Christian Christensen**

### Redaktion

Lasse Andersen 74 45 62 73  
Gert Wonsyld 74 45 63 00

### Kontaktudvalg

**Brandværn**  
Kenneth Svendsen 74 45 63 73

**E' Svenstruplaug**  
Bente Purup 74 45 65 68  
e-mail: [bpurup@mail.dk](mailto:bpurup@mail.dk)

**E Si Skå**  
Eva Tagesen 74 45 63 57  
e-mail: [tagesen21@bbsyd.dk](mailto:tagesen21@bbsyd.dk)

**Folkedansere**  
Per Zachø 74 45 62 79

**Nørreskovskolen, Svenstrup afdeling**  
Margit Wandahl 74 45 61 42  
e-mail: [mwan@sonderborg.dk](mailto:mwan@sonderborg.dk)

**Nørreskovskolen, Guderup afdeling**  
Ejvind Bojsen 74 45 82 06  
e-mail: [ejvind@sonderborg.dk](mailto:ejvind@sonderborg.dk)

**Hjortspring Børnehus**  
Inge Jørgensen 74 45 86 37

**Jagtforeningen**  
Hans Jakob Møller 74 45 63 01

**KFUM Spejderne Hjortspring Gruppe**  
Carsten Davidsen 74 45 95 50

**Lokalhistorisk Forening**  
Jørgen Valentin 74 45 61 65

**Menighedsrådet**  
Thomas Damgaard 74 49 15 74  
[thomas\\_damgaard@danbonet.dk](mailto:thomas_damgaard@danbonet.dk)

**Riecks Arkæologiske samling**  
Anni Thy 74 45 61 23

**Ringriderforening**  
Dorthe Johansen 74 45 62 50  
e-mail: [Skovgaard@johansen.mail.dk](mailto:Skovgaard@johansen.mail.dk)

**Skolebestyrelsen**  
Jørgen Frølund 74 45 85 40  
e-mail: [jif@stevning.dk](mailto:jif@stevning.dk)

**Skytteforeningen**  
Torsten Larsen 74 45 95 07

**Svenstrup Cykelklub**  
Ole Tagesen 74 45 63 57  
e-mail: [tagesen21@privat.dk](mailto:tagesen21@privat.dk)

**Svenstrup Vandværk**  
Gert Johansen 22 16 29 01  
e-mail: [Skovgaard@johansen.mail.dk](mailto:Skovgaard@johansen.mail.dk)

**"Trævlerne"**  
Jonny Mathiesen 74 45 63 71

**Ungdomsforeningen**  
Bibi Andersen 74 45 17 62  
e-mail: [bibi@andersen.mail.dk](mailto:bibi@andersen.mail.dk)

### Tekst & layout

Kaj Nielsen 74 45 63 67

### Trykning

Lasse Andersen, John Dahl, Peter Meier, Hans Petersen

### Distribution

Marianne Møller 74 45 63 01

### Udbringning

Elever fra Hjortspringskolen

### Svenstrup Hjemmeside

[www.svenstrup-als.dk](http://www.svenstrup-als.dk)

# Svenstrup Kirke



## Korkoncert i Svenstrup Kirke

Det dygtige hollandske kor the Zwols Vocaal Ensemble synger søndag den 19. oktober 2008, kl. 16:00 i Svenstrup Kirke.

Det hollandske kor har flere europæiske turneer bag sig og har blandt andet givet koncerter i de kendte engelske domkirker bl.a.

The Minster Chathedral i York. Koret dirigeres af Aleida Bulsink.



Ved koncerten i Svenstrup Kirke synger koret et klassisk repertoire.



# Svenstrup Kirke

## Ny præsteansættelse

Til stillingen som sognepræst i Svenstrup fra den 1. januar 2009 var der 5 ansøgere.

Menighedsrådet vil i den kommende tid høre prøveprædikener og føre ansættelsessamtaler med udvalgte ansøgere, hvorefter der bliver et indstillingsmøde den 2. oktober, som provsten deltager i fra begyndelsen, men som hun så forlader, for at menighedsrådet alene skal finde frem til, hvem vi vil indstille som nr. 1 og 2 til stillingen. Selv om vi så er færdige med valget af ny præst, vil vedkommende efter al sandsynlighed først blive ansat og indsat pr. 1. januar 2009.

## Orienterings- og opstillingsmøde tirsdag den 9. september 2008, kl. 19:00



### Er kirken bare for sjov?

DIT VALG! MENIGHEDSRÅDSVALG 2008

Mødet forløb udmærket, og der var en god stemning. Der var 29 fremmødte, hvoraf 25 havde stemmeret. På orienteringsmødet fortalte forskellige medlemmer af menighedsrådet om deres ansvarsområder, og der blev stillet en del spørgsmål. Så var der kaffepause.



Svenstrup kirke

På det efterfølgende opstillingsmøde redegjorde Ejvind Bojsen for valgreglerne. Derefter blev der opstillet en kandidatliste, som består af flg. 10 kandidater: Thomas Damgaard, Maja Jørgensen, Bente Purup, Asta Broesby-Olsen, Ruth Good, Gert Sommerlund, Anneli Thy, Mona Boysen, Klaus Nørrelykke og Carl Chr. Schink.

Hvis der ikke kommer andre kandidatlisters inden den 30. september, vil de 6 første på denne liste udgøre det nye menighedsråd, og de 4 sidste vil være suppleanter. Kandidatlisters kan indleveres hos Maja Jørgensen eller Bente Purup fra den 23. september kl. 19 til den 30. september kl. 19.

### Kirkebil

Kirke bilen bestilles hos GF-Taxi på telefon 74 45 95 45 senest dagen før gudstjenesten. "Kirkebil" er til rådighed for enhver, der ikke selv kan skaffe sig transport til kirke

### Kirkegården

Graver og kirketjener Torben Nielsen træffes i arbejdstiden 8-14 på kirkegården og på telefon 74 45 63 02.

### Kirkens hjemmeside

Kirkens hjemmeside findes på: [www.svenstrupkirke.dk](http://www.svenstrupkirke.dk). Her finder man alle relevante oplysninger om kirken, menighedsrådet, gudstjenestetider, møder o.s.v.

## Menighedsrådet

Der er menighedsrådsmøde tirsdag den 21. oktober 2008, kl. 19:00 i mødelokalet ved præstegården.

Menighedsrådets møder er offentlige, og alle interesserede er velkomne. Referater fra menighedsrådsmødet er fremlagt i kirkens våbenhus.

Menighedsrådets medlemmer er. Thomas Damgaard (formand), Carl Chr. Schink (kirkeværge), Finn Broesby-Olsen, Bente Purup, Maja Jørgensen, Solveig Herborg, Karin Melchior, Ole Andersen (medarbejder repræsentant).

### Viede

Britta Pasbach Christensen & Brian Sandholm Kristensen, Svenstrup  
Sarah Jensen  
& Thorbjørn Østergaard, Fynshav

### Dåb

William Noah Cordes Nielsen, Guderup.

### Døde og begravede

Poul Gybel Knudsen, Himmark  
Linda Betina Neumann Jørgensen, Torup

Bisat fra Havnbjerg Kirke:

Benny Reiner Jensen, Svenstrup

# Lokalhistorisk Forening

## Åben igen

Så er ferien slut, og der er igen åbent 1. og 3. mandag i måneden fra kl. 15 til 18.

I oktober er der åbent mandag den 6. oktober og mandag den 20. oktober.



## Stevning bogen

Som nævnt er vi meget langt med bogen om Stevning. Der arbejdes på, at få den klar, så den kan bruges som julegave.

Forsiden kommer sikkert til at se sådan ud.

- Stevning undgik efter Svenskerkrigen en plyndring, læs hvordan og hvornår i bogen
- Ejeren af Hjortspringgård var i 1340 Hertug Valdemar.
- Hvilke Mærskskibe lå i Sandvig og hvornår?
- Hvad er et brandtræ og en brandhøj?
- Hvor har der været Høkerier (købmænd) i Stevning?
- Hvor boede bøddelen i gamle dage? Han foretog i øvrigt den sidste henrettelse i 1765 på Egen Galgebakke.
- Gården med foreløbig 9 generationer hedder Vestergård. Tallet er sikkert større, med vi kan ikke komme længere tilbage, da kirkebøgerne desværre er brændt.
- Forklaring på benævnelsen Paragraf 5.

Find svarene i Stevning bogen, der udkommer i december.

# *Sognets foredragsforening*

Torsdag den 9. oktober 2008, kl.  
14:00 til ca. 16.30:

Kaj Petersen: Nørreskoven

Torsdag den 13. november 2008  
kl. 14:00 til ca. 16.30:

Sven Erik Raun: Sønderjysk  
humor - en alvorlig sag.

Torsdag den 29. januar 2009 kl.  
14:00 til ca. 16.30:

Peter Værum: Humor og alvor  
ved himmeriges port - om at  
snakke med St. Peter!

Torsdag den 26. februar 2009 kl.  
14:00 til ca. 16.30:

A. P. Hansen fhv. borgmester

## *Budbringer*

På hjørnet af Voldgade og Brokbjergvej i Himmark  
er der en græsplæne.

På græsplanen står et stort, smukt valnøddetræ.

Det bærer mange nødder i år.

Du er velkommen til at samle en  
spandfuld – eller flere – når de er  
modne.

De falder ned fra først i oktober til  
midt i november.

Græsset bliver slået hver onsdag, så  
det er bedst at samle fra fredag til  
tirsdag.



Venlig hilsen Asta & Finn Broesby-Olsen

# Svenstrup Ungdomsforening

## RYTMISKE BABYER

(0 - 2 år) Forældre/Barn

Er Du fra 0 - 2 år? Så tag mor eller far med til gymnastik.

Hver onsdag kl. 16.00 - 16.45

Vi hujer, hopper og synger - triller, kravler og gynger. Så kom med og hav det sjovt med forskellig leg.

Jeg glæder mig til at se DIG, i Nørreskov-Skolens gymnastiksal i Svenstrup.

Anita Knutzen ☺



---

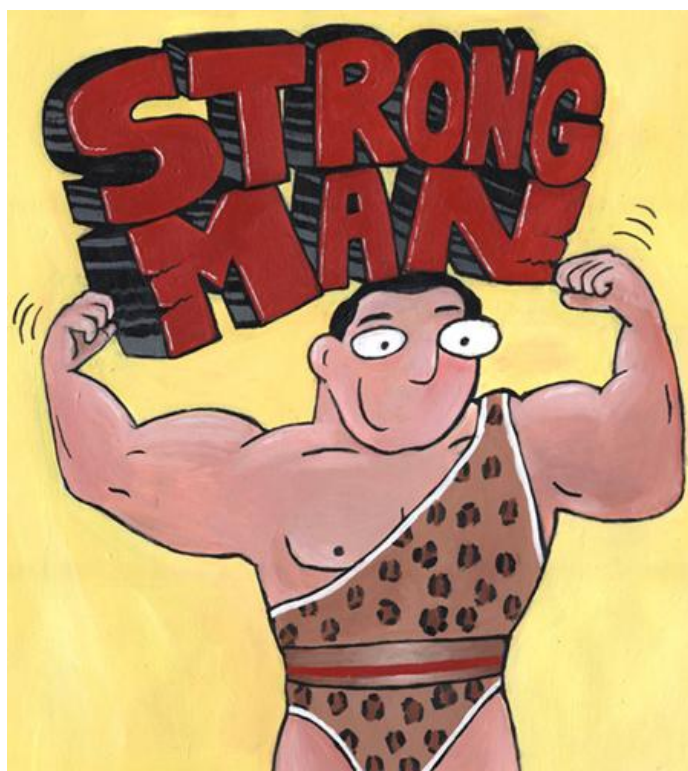
## "Supermænd" – Opstart i uge 39

Svenstrup og Omegns Supermænd kaldes til gymnastik og hygge.

Vi er jo mange der har godt af, at få løsnet de stive lemmer, da vi nok ikke er 15 år længre.

Kom og vær med - det skal nok blive sjovt ellers gør vi det sjovt.  
Hans Jacob Møller og Finn Lehmann.

Hver torsdag kl. 19-20.30





## 6.h på Dybbøl Banke



*Vi arbejder nu med årstallet 1864, og derfor var det oplagt, at vi skulle ud og se Dybbøl Banke. Vi tog af sted fredag d. 12. september sammen med vores historielærer og en anden af vores lærere.*

*Vi tog bussen fra Nørreskov-Skolen i Svenstrup kl. 9.02 og ankom til Dybbøl kl. 9.50. Da vi ankom, var der stadig 10 min. Til at Dybbøl Banke åbnede, så vi fik lidt tid til at spise.*

*Da dørene blev åbnet, mødte vi vores guide. Han viste os ind i en "Biograf". Inde i denne biograf var der en miniatureudgave af noget af Als og lidt af Jylland med Dybbøl som centrum. Filmen fortalte om optakten til krigen i 1864. Miniatureudgaven blev brugt til at vise, hvor soldaterne var. Det blev gjort på den måde, at små pærer, som lyste op forskellige steder angav området.*

*Efter filmen gik vi ud i en efterligning af en skyttegrav. Her skulle vi opleve, hvordan det var at være i krig. Vi skulle prøve at få en fornemmelse af, hvor vi stod i forhold til*

*tyskerne også kaldet "Pikkelhuerne". Vi hørte skud og granater samt en mand, der råbte "kanariefugl" eller andre fuglenavne, som betød hvilken slags granat, der kom imod en.*

*Derefter viste vores guide et "soldaterhus". I huset var der en kiste med både en dansk og en tysk uniform samt geværer fra 1864. Tyskerne havde det bedste våben, da det kun tog ca. 5 sek. at lade geværet i forhold til danskerne, som brugte ca. 20 sek. Danskerne havde til gengæld det bedste udstyr i øvrigt.*

*Det sidste vi oplevede var at gå ind i soldaterlandsbyen. Her skulle vi bl.a. lave patroner, lære at morse, lave pandekager efter en opskrift fra 1864 og skrive et brev med blæk og pen. Vi skulle også prøve at marchere i takt til sangen "Dengang jeg drog af sted". Afslutningen var at guiden skød en kanon af. Nogle af os drenge var så heldige, at få lov til lege, at vi ladede kanonen. Det var mægtigt sjovt.*

Dagen på Dybbøl Banke var en stor oplevelse for os. Vi fik lov til at lege soldat og sætte os ind i, hvordan krigen var. Det var en sjov måde at lære om krigen i 1864 i stedet for at læse alt i en bog.

Vi var hjemme igen kl. 15.02. Det var en lang men rigtig god dag.

Jesper Kliver Anker, 6.H



## Svenstrup frivillige Brandværn

### SE HER !!

VI SØGER NYE GODE KAMMERATER I SVENSTRUP FRIVILLIGE BRANDVÆRN.

ER DU MELLEM 18 OG 40 ÅR, DAME/MAND OG HAR LYST TIL AT HJÆLPE, NÅR DER VIRKELIG ER BRUG FOR DET, SÅ ER DET MÅSKE NOGET FOR DIG, AT BLIVE EN DEL AF ET GODT, DYGTIGT OG STABILT REDNINGSTEAM!

NÅR DEN "RØDE HANE GALER" ER DET IKKE EN LEG, MEN RAMME ALVOR, OG DERFOR ER DET OGSÅ MEGET NØDVENDIGT, AT DU TAGER DIN OPGAVE SERIØST!



DU KOMMER TIL AT BRUGE LIDT AF DIN FRITID PÅ ARRANGEMENTER OG I SÆRDELESHED UDDANNELSER.

DU KAN KOMME MED PÅ "PRØVE-ØVELSER" HVIS DU HAR LYST. DETTE HELT UFORPLIGTIGET!

NB!! DET ER IKKE "SUPERMÆND" OG ANDRE "HELTE" VI SØGER, MEN HELT ALMINDELIGE MENNESKER, DER HAR LIDT TID TILOVERS FOR EN GOD OG VIGTIG, ENDDA SOMMETIDER LIVSVIGTIG OPGAVER.



**HAR OVENSTÅENDE VAGT DIN INTERESSE, MEN ER DU LIDT USIKKER, SÅ TAG EN SNAK MED OS J**

DU KAN OGSÅ BESØGE VORES HJEMMESIDE:

[WWW.SVENSTRUPBRAND.DK](http://WWW.SVENSTRUPBRAND.DK) ELLER KONTAKTE EN BRANDMAND, DU KENDER.

HUSK ENDELIG AT TAGE DIN FAMILIE MED PÅ RÅD.

VI VISER OGSÅ GERNE STATION OG UDSTYR FREM FOR BÅDE DIG OG DIN FAMILIE, OG I ALLE FÅR EN HELT KLAR FORNEMMELSE AF, HVAD DET EGENTLIG ER FOR EN VERDEN MOR/FAR M.M. MÅSKE ER VED AT BLIVE EN DEL AF.

**KENNETH GRAM SVENDSEN  
BRANDKAPTAJN  
Tlf. 74 45 63 73**

## *Svenstrup Ungdomsforening*

<b>Træningstider Indendørs sæson 2008/09 SUF/BIF</b>						
Hold	Årg.	Træner	Tlf.nr	Dag	Tidspunkt	Hal
U-13 og U-15 drenge	94-96	John Herbst Jan Hagesen		Torsdag	16.00-18.00	2
U-9 piger	00 og yngre	Susanne Zimmermann		Fredag	16.00-17.00	2
U-9 drenge	00 og yngre	Roland Petersen Jan		Fredag	16.00-17.00	
Poder	01 og yngre	Allan Stavski		Fredag	16.30-17.30	1
Piger U-15	94 og yngre	Karin Frost Jensen		Fredag	17.00-18.00	2
Piger U-12	97 og yngre	Helle Hansen		Fredag		
U-11 Dreng	98-99	Brian Olsen Thorleif Petersen		Fredag	18.00-19.30	2
Fodbold for sjov	Alle	Kontakt person : Karin Frost Jensen		Fredag	18.30-20.00	1

# Svenstrup Ringriderforening



Svenstrup Ringriderforening afholder  
Generalforsamling tirsdag den 28. oktober 2008,  
klokken 19:30 i SUF's klubhus.

På bestyrelsens vegne, Dorthe Johansen

## En sandfærdig historie ...

### Lissie & Gert – takker af!

Tredje generation af en meget erhvervsaktiv familie i Svenstrup har efter godt og vel 100 år valgt at stoppe som selvstændig erhvervsdrivende.

#### Første generation

Det hele tog sin begyndelse omkring århundredeskiftet 1800/1900, da Lissie' bedstefar som første generation overtager en lille beskeden smedje mit i Svenstrup by. Smedjen beskæftigede sig mest med reparationer af datidens landbrugsmaskiner og andet groft smedjearbejde i lokalområdet.

Da en af de nærmeste naboer var en bødker, Jørgen Grau, så lavede smedjen også de såkaldte "hjuljern", der som en stor færdigsmedet ring blev varmet op igen og krænget ind over bødkerens færdige træhjul. Ringen trak sig derefter sammen omkring det yderste af træhjulet, så ringen udgjorde den slidflade, som bar vognen hen over jorden eller vejen. I daglig tale blev bødker Jørgen Grau vist mest kaldet "Jolle".

På det første billede på næste side, som er det ældste Lissie & Gert har af smedjen, ser man den oprindelige smedje bag personerne, som bl.a. er Lissies bedstefar og hendes faster.

Når man i dag ser husene omkring Lissie & Gerts bolig, kan man godt fornemme, at vejen genne Svenstrup oprindeligt er gået lige foran Brunkes Saab Museum og ned forbi den oprindelige smedje og videre ned lige foran den nuværende brandstation. Den hvide privatbolig lige foran Lissie & Gert er oprindeligt blevet bygget med facaden mod vejen, som den gang lå syd for boligen og altså mellem den og Lissie & Gerts privatbolig.

#### Anden generation

Lissies far overtager smedjen i perioden en gang under anden verdenskrig 1940-1945, helt præcis hvornår fortøner sig i historien.

Det fortsætter som smedje med hovedvægten på reparation af områdets landbrugsmaskiner og traktorer. Men produktionen udvides til også at omfatte



fremstilling af grove hængsler og beslag til  
landbrug og håndværkere.



Som de fleste smede på landet den gang begyndte Lissies far også med rørarbejder til vand i privatboliger og landbrug, det vi i dag kalder VVS. Forretningen var i den periode også byens cykelhandel.

Da det i perioden efter krigen bliver mere udbredt med centralvarme og installation af oliefyr i boliger, blev det et nyt forretningsområde for smedjen. Mon ikke der endnu er mange centralvarme- og oliefyrsanlæg i Svenstrup, Torup og Himmark, der oprindeligt er blevet installeret af Lissies far?

I 1956 erstattes de oprindelige



værkstedbygninger med et nybygget moderne garage og værkstedsanlæg med de karakteristiske runde hjørner, hvoraf det ene runde hjørne stadigvæk kan ses i bygningens nordøstlige hjørne over kioskdelen.

Samme år bliver der installeret benzinstandere på jordpladsen foran værkstedet. Den gang var der ikke noget, der hed "selvbetjening" når der skulle tankes benzin. Der var udlagt en gummislange på tværs af pladsen, og hver gang et køretøj kørte over slangen ringede en klokke i værkstedet og i privaten, så var der benzinkunder, der skulle betjenes i al slags vejr.

En pudsig historie ved værkstedbygningen og privatboligen med tilbygningen med det flade tag er, at det oprindeligt lå midt på skillelinjerne mellem de oprindelige Torup, Svenstrup og Himmark sogne.

Lissie fortæller, at de ofte lavede sjov med det faktum, at de arbejdede i Torup (værkstedet), sov i Svenstrup (den oprindelige privatbolig) og spiste i Himmark (køkkenet i tilbygningen).

### Tredje generation

I 1966 dør Lissies far, og som det var kutyme den gang, faldt det derfor naturligt, at Lissie & Gert, på trods af deres unge alder, overtog forretningen, som nu primært overgik til at være et mekanikerværksted med reparation af biler og traktorer.

Og sådan går det i flere år med større og mindre ombygninger og skift af benzinmærker.







I 1980 skiftes til Spar Benzin og ligeledes i starten af 80'erne etableres der kiosk med et blandet udbud af slik, chips, mælk, aviser, blade m.v. foruden salg af videobånd. Kiosken placeres i den østlige ende af bygningen efter noget ombygning.

I 1985 ombygges den vestlige ende af værkstedsbygningen til et super moderne ØKO testcenter, hvor Gert ved hjælp af diverse af datidens avancerede måleudstyr kunne justere og optimere bilmotorerne til bedst og mest økonomiske ydelse. Her skal vi huske, at miljøforurening og energioptimering absolut ikke var så "hot" et emne som det er i dag.

Samme år kom Lissie & Gert med i et landsdækkende EDB teknologiprojekt, hvor udvalgte mekanikere i Danmark medvirkede til udvikling af systemer og programmer til bl.a. at holde styr på varelager med autoreservedele, - til automatisk ordrebehandling og til udskrift af fakturaer. Her skal vi huske, PC'en på det tidspunkt var meget simpel i forhold til i dag, der var kun få på markedet, og så var de meget dyre. Projektet var en del af et offentligt finansieret teknologiprojekt.

Gert var på det tidspunkt og over en længere periode formand for Sønderborg afdelingen af "Centralforeningen af Automobil Forhandlere".

I 1989 skiftes der benzinmærke til HYDRO, og området foran værkstedet moderniseres, og der etableres overdækning ved benzinstanderne, så vi nu kunne tanke i regnvejlr uden at blive våde.

I 1990 opgiver købmand Kjeld Holme at føre købmandsforretningen i den bygning, som i dag rummer Saab Museum, videre. Det var den sidste tilbageværende købmandsforretning i Svenstrup, så Lissie & Gert trådte til med en redningsplan, der gjorde det muligt at videreføre butikken. De købte butikken og Lissie blev nu købmand, mens Gert fortsatte med mekanikerværkstedet.

I 1995 besluttede de at nedlægge mekanikerværkstedet, og i stedet for byggede de værkstedet om til en moderne selvbetjeningsbutik. Butikken blev nu en del af "1 af de Friske butikker", et landsdækkende indkøbs- og markedsføringssamarbejde.

I 2004 skiftede Lissie & Gert leverandør, så butikken nu skiftede navn til "**Focus**", som er en del af EDEKA kæden.

Og som vi nu alle ved sluttede det kapitel i juni måned 2008.

### Andre initiativer ... ..

Lissie & Gert har i alle årene været meget aktive deltager i byens offentlige liv og aktiviteter.

Lissie var i 1976, som medlem af skolens forældreforening, med til at starte det skoleblad, som kort efter blev til dette blad "E SvenstruPpe". Gert var i rigtig mange år med på trykkehødet, noget der ofte tidligere endte med panik reparationer på trykkemaskinerne den sidste aften før deadline med tryksværte og olie over det hele.

Gert var i 1984 en af initiativtagerne til opstart af "E' Svenstruplaug", i en tid hvor skolelukninger og kamp om nye boligområder i lokalområderne var højt på dagsordenen.

Ungdomsforeningen hører også til et af de områder som har haft og fortsat har Lissie & Gerts interesse. Lissie har været med i bestyrelsen i tre omgange, først som helt ung som sekretær, senere som udvalgsformand for håndbold og senere som kasserer.

Gert var for knap 40 år siden med til at starte Ungdomsforeningens "Fodbold Julestævne", et stævne der hvert år afvikles i Nordals hallen med mange hold i alle aldre, og i år til jul kan stævnet fejre 40 års jubilæum.

Foruden den direkte medvirken har Lissie & Gert som erhvervsdrivende i Svenstrup også bidraget men utallige sponsorater til alle mulige lokale arrangementer.

Men efter et langt aktivt virke for lokalområdet og dets udvikling, er det nu tid til at nyde den tredje alder, forhåbentlig med flere fornøjelser end pligter.

-----  
*Disse brudstykker fra Lissie & Gerts virke i lokalområdet er blevet til på initiativ af*

*Jesper Bloch. Brudstykkerne er indsamlet af Jesper og mig en aften over et glas rødvin hos Lissie & Gert, hvor Jesper også affotograferede gamle billeder fra arkivet, som er forsøgt gengivet sammen med dette indlæg.*

*Vi tager forbehold for eventuelle misforståelser eller unøjagtigheder med årstal, som Lokalhistorisk Forening eller andre måtte falde over. Skulle det være tilfældet, må det skyldes rødvinen!*

*m.v.h. Kaj Nielsen*

---

# DET FOREGÅR I Skolevænget 14 2008 / 2009



## Oktober 2008

Søndag 05.okt.	kl. 14.30	Søndags-Caféen	Caféen	Kom og hyg med alle de andre i Søndags Caféen.
Mandag 06.okt.	kl. 15.00	Lokalhistorisk	LH lokale	Åbent hus. Alle er velkomne.
Torsdag 09.okt.	kl. 18.00 kl. 19.00	Madklubben Piche klubben	Køkken Caféen	Fællesspisning (tilmelding tlf. 74 45 92 78). Mette Rohde præsenterer MACROVITA Hud og hår produkter uden parabener
Mandag 20.okt.	kl. 15.00	Lokalhistorisk	LH lokale	Åbent hus. Alle er velkomne.
Lørdag 25.okt.	kl. 09.00	Piche klubben	Caféen	Spartelbilleder og ikoner ved Tina Bonde. Kursus kl. 09.00 – 17.00. Pris 100 kr. Tilmelding ved Dorte Nissen tlf. 74 45 92 83

## November 2008

Søndag 02.nov.	kl. 14.30	Søndags-Caféen	Caféen	Kom og hyg med alle de andre i Søndags Caféen.
Mandag 03.nov.	kl. 15.00	Lokalhistorisk	LH lokale	Åbent hus. Alle er velkomne.
Tirsdag 04.nov.	kl. 18.00	Madklubben	Køkken	Fællesspisning (tilmelding tlf. 74 45 92 78).
Mandag 17.nov.	kl. 15.00	Lokalhistorisk	LH lokale	Åbent hus. Alle er velkomne.
Torsdag 20.nov.	kl. 19.00	Piche klubben		Juletur til Lys i Laden i Pøl. Pris 100 kr.

## December 2008

---

Torsdag 04.dec.	kl. 18.00	Madklubben	Køkken	Fællesspisning (tilmelding tlf. 74 45 92 78).
Søndag 07.dec.	kl. 14.30	Søndags-Caféen	Caféen	Kom og hyg med alle de andre i Søndags Caféen.

## Januar 2009

---

Søndag 04.jan.	kl. 14.30	Søndags-Caféen	Caféen	Kom og hyg med alle de andre i Søndags Caféen.
Mandag 05.jan.	kl. 22.30 kl. 15.00	Kulturhuset Lokalhistorisk	Caféen LH lokale	Hellig Tre Konger, en festlig aften for alle. Åbent hus. Alle er velkomne
Tirsdag 06.jan.	kl. 18.00	Madklubben	Køkken	Fællesspisning (tilmelding tlf. 74 45 92 78).
Onsdag 07.jan.	kl. 09.00 kl. 12.30 kl. 19.00	Kulturhuset Kulturhuset Kulturhuset	Caféen Caféen Caféen	PC kursus hold nr. 1-2009 starter. PC kursus hold nr. 2-2009 starter. PC kursus hold nr. 3-2009 starter.
Torsdag 15.jan.	kl. 19.00	Piche klubben	Caféen	Vi tager en tur i biografen. Flere oplysninger senere
Mandag 19.jan.	kl. 15.00	Lokalhistorisk		Åbent hus. Alle er velkomne

## Februar 2009

---

Søndag 01.feb.	kl. 14.30	Søndags-Caféen	Caféen	Kom og hyg med alle de andre i Søndags Caféen.
Mandag 02.feb.	kl. 15.00	Lokalhistorisk	LH lokale	Åbent hus. Alle er velkomne
Torsdag 05.feb.	kl. 18.00 kl. 19.00	Madklubben Piche klubben	Køkken Caféen	Fællesspisning (tilmelding tlf. 74 45 92 78). Program følger senere.
Mandag 16.feb.	kl. 15.00	Lokalhistorisk	LH lokale	Åbent hus. Alle er velkomne
Torsdag 19.feb.	kl. 19.00	Lokalråd	Salen	Borgermøde og valg til Stevning Lokalråd
Søndag 22.feb.	kl. 14.00	Fobis	Salen	Fastelavnsfest – kom og slå katten af tønden.
Onsdag 25.feb.	kl. 18.30	Fobis	Salen	Dilettant for børn. <i>Slut ca. kl. 20.30.</i>
Fredag 27.feb.	kl. 18.30	Fobis	Salen	Dilettant – <i>generalprøve.</i>
Lørdag 28.feb.	kl. 18.30	Fobis	Salen	Dilettant – <i>premiere.</i>

## Faste tidspunkter:

---

### Fritidsklubberne: Klub-hygge for børn fra Stevning og Svenstrup

Yderligere information ved Susanne Zimmermann tlf. 74 45 98 85

Tirsdage kl. 14.30 – 16.30. **Den Lille Klub.** Første gang d. 23.08.2008 og sidste gang 31.03.2009.

Tirsdage kl. 18.30 – 21.00. **Den Store Klub.** Første gang d. 23.08.2008 og sidste gang 31.03.2009.

Klubberne er lukket d. 14.okt. 2008 + 23.dec. 2008 + 30.dec. 2008 + 10.feb. 2009.

### Stevning Idræts Forening: Basketball fra 6 til 10 år:

Yderligere information ved Linda Christensen tlf. 74 45 97 27

Tirsdage kl. 17.00 – 18.30 i gymnastiksalen. Første gang d. 23.09.08. og sidste gang udgangen af marts 09.

### Stevning Idræts Forening: Leg og motion:

Yderligere information ved Sonja Mathiesen tlf. 74 45 87 28

Tirsdage kl. 18.30 – 19.30 i gymnastiksalen. Første gang d. 16.09.08. og sidste gang udgangen af marts 09.

### Stevning Idræts Forening: Gymnastik på bold:

Yderligere information ved Margit Schmidt tlf. 74 45 84 93

Onsdage kl. 18.00 – 19.00 i gymnastiksalen. Første gang d. 03.09.08.. og sidste gang udgangen af marts 09.

**Stevning Idrætsforening: Motionsbadminton i Gymnastiksalen:**

Tildeling af tider ved Linda Christensen tlf. 74 45 97 27

Tirsdage kl. 16.00–17.00 + 19.30–20.30 + 20.30–21.30. Første gang d. 02.09.08. Slut udgangen af marts 09.

Onsdage kl. 15.00-16.00 + 16.00-17.00 + 17.00-18.00. Første gang d. 03.09.08. Slut udgangen af marts 09.

Torsdage kl. 16.00-17.00 + 17.00-18.00 + 18.00-19.00 + 19.00-20.00 + 20.00-21.00. første gang d. 04.09.08.

**Stevning Idrætsforening: Forældre/barn gymnastik**

Yderligere information ved Helle Henningsen tlf. 27 12 60 98

Lørdage kl. 10.00 – 11.00. Første gang 13.09.08. sidste gang 21.02.09.

**Stevning Idrætsforening: Kortspil i klublokalet under den gule bygning:**

Yderligere information ved Ove Andresen tlf. 74 45 80 75

Torsdage kl. 19.00 – 22.00. Første gang 04.09.08. Slut udgangen af marts 09.

**Lokalhistorisk Forening: Åbent hus - alle er velkomne**

Der er åbent 1. og 3. mandag i måneden kl. 15.00 – 18.00 (undtaget juli, august og december måned)

**PC kurser i Stevning Kulturhus: Vagn Hesselager er instruktør**

Hold nr. 1-2008: Onsdage kl. 09.00 – 11.00 i Caféen d. 3. september - d. 12. november 2008.

Hold nr. 2-2008: Onsdage kl. 12.30 – 14.30 i Caféen d. 3. september - d. 12. november 2008.

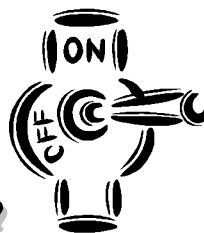
Hold nr. 3-2008: Onsdage kl. 19.00 – 21.00 i Caféen. d. 3. september - d. 12. november 2008.

Tilmelding og information ved Steffen Fog, tlf. 40 17 61 41 (bedst mellem kl. 17.00 – 18.00)

Denne Kulturhus-folder er en fast del af Rundt om Stevning og E SvenstrupPe. Hvis du/i har en eller flere aktiviteter der skal foregå i Stevning Kulturhus, kan den/de offentliggøres her i folderen. Materialet til folderen skal sendes til Steffen Fog, Sandvigvej 4, tlf. 74 45 88 13, E' mail: [steffenfog@bbsyd.dk](mailto:steffenfog@bbsyd.dk). Deadline for materiale til næste udgave er d. 17.november. Rundt om Stevning nr.120 udkommer d. 27. september og E SvenstrupPe' udkommer d. 1. oktober 2008.



**Kontakten**



**Bestyrelsen:**

**Telefon:**

Formand:	Bibi Andersen	30207483
Næstformand:	John Herbst	50591516
Kasserer:	Inger-Marie Lyhne	74425283
Sekretær:	Louise Andersen	20763407
Fodbold:	Karin Frost Jensen	22531887
Gymnastik:	Dorith Sprenger	20966505
Badminton:	Jan Jørgensen	61602238

Oktober 2008

SvenstrupPe'

Mail: [bibi@andersen.mail.dk](mailto:bibi@andersen.mail.dk)



# Søndags- caféen

I  
Stevning  
Kulturhus  
Skolevænget 14

*Det er her man mødes*

*Tag familien, venner og naboer  
med til friskbrygget kaffe - te -  
saftvand og et stort udvalg af  
dejlige hjemmebagte kager.  
alt fås til meget rimelige priser*



*Søndags-caféen har åben:*

*Søndag d. 5. oktober kl. 14.30 - 16.30*

*Søndag d. 2. november kl. 14.30 - 16.30*

*Søndag d. 7. december kl. 14.30 - 16.30*

*Søndag d. 4. januar kl. 14.30 - 16.30*

*Søndag d. 1. februar kl. 14.30 - 16.30*

*Søndag d. 1. marts kl. 14.30 - 16.30*

*Søndags - Caféen bestyres af : Connie Vogt, Magdalene Jespersen,  
Brigitte Fogt, Rita Hansen, Mary Jensen og Helene Bonde.*

# Fantastisk – Fantastisk – Fantastisk

Hvad forever kvalitets Aloe Vera kan gøre for os mennesker og dyr  
Hvorfor ik` prøve, jeg er sikker på det Aloe kunne gøre noget god  
for jer også

Med 90 dages fuld retur ret kan du kun være tilfreds, hvis det mod alt forventning ikke skulle  
leve op til jeres forventninger.

Der er produkter til a drikke og til at smøre på. (husk forårssolen nemt kan overraske os)



**Der er en gave til de 10 første ordre**

**Forever kvalitets Aloe Vera:**

Nordborgvej 113 Svenstrup

Ring til 61 67 09 50.

eller Skriv Sms. 61 67 09 50

Skriv en E. mail: [agove@mail.tele.dk](mailto:agove@mail.tele.dk)

Hjemmeside: [www.myaloevera.dk/ove](http://www.myaloevera.dk/ove)



- Zoneterapi
- Laserterapi og øreakupunktur uden nåle  
God til aktuelle skader, forstuvninger,  
fibersprængninger, knæproblemer, led og  
muskler, sår uren hud m.m.
- Ben-, nakke-, skulder- og rygmassage
- Ansigtsmassage og akupressur
- Kranio Sakral Terapi

Trænger du til at få "Tryk på helbredet"

Så henvend dig trygt til  
Registreret Alternativ Behandler (RAB)  
Vivi Madsen  
Mølletoften 4, Svenstrup  
Tlf.: 74 45 64 58  
Og bestil en tid...





# Salon Hvirvel

v/ Jonna Olsen  
74 45 35 85

Sandvej 31, Svenstrup  
6430 Nordborg

## Åbningstider:

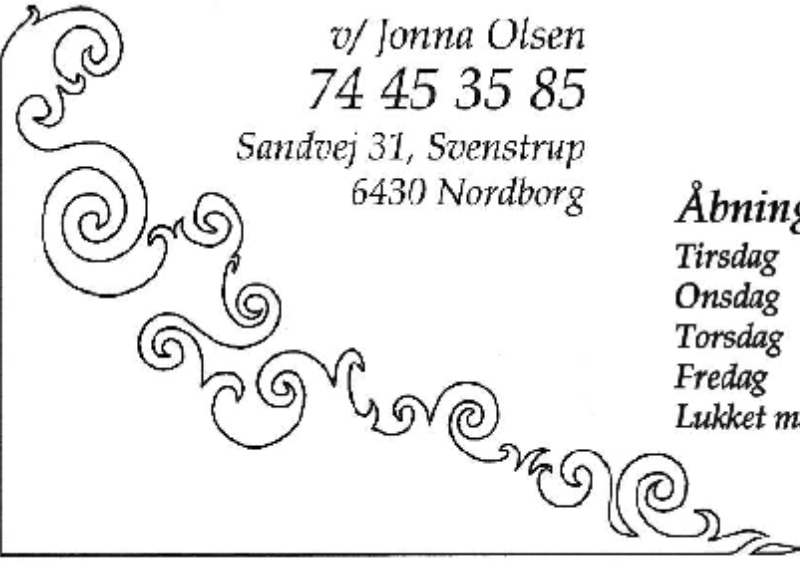
Tirsdag 8.30 - 13.00

Onsdag 8.30 - 15.00

Torsdag 8.30 - 13.00

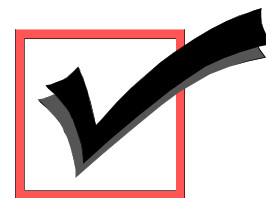
Fredag 8.30 - 15.00

Lukket mandag



# Aktivitetskalender

## ... .. oktober 2008



<i>Tidspunkt</i>	<i>Aktivitet</i>	<i>Mødested</i>
<b>Søndag d. 5. okt.</b>	Kl. 9:00 Gudstjeneste (Preben Holm)	Svenstrup Kirke
<b>Torsdag d. 9. okt.</b>	Kl. 14:00 Sognets Foredragsforening	Forsamlingshuset
<b>Søndag d. 12. okt.</b>	Kl. 10:30 Gudstjeneste (Jens Jørgen Krogsgaard)	Svenstrup Kirke
<b>Søndag d. 19. okt.</b>	Kl. 10:30 Gudstjeneste (Ole Werth Sørensen) Kl. 16:00 Korkoncert med Zwols Vocaal Ensemble	Svenstrup Kirke Svenstrup Kirke
<b>Mandag d. 20. okt.</b>	... .. sidste frist for indlæg til E SvenstrupPe' november udgave	
<b>Tirsdag d. 21. okt.</b>	Kl. 19:00 Menighedsrådsmøde	Præstegården
<b>Søndag d. 26. okt.</b>	Kl. 19:30 Menighedsgudstjeneste	Svenstrup Kirke
<b>Fredag d. 31. okt.</b>	... .. udkommer E SvenstrupPe' november nummer	
<b>Søndag d. 2. nov.</b>	Kl. 10:30 Gudstjeneste – Alle Helgen (Irene Engelstad)	Svenstrup Kirke
<b>Søndag d. 9. nov.</b>	Kl. 10:30 Gudstjeneste à henvises til Egen à	Egen Kirke
<b>Torsdag d. 13. nov.</b>	Kl. 14:00 Sognets Foredragsforening	Forsamlingshuset
<b>Søndag d. 16. nov.</b>	Kl. 10:30 Menighedsgudstjeneste	Svenstrup Kirke
<b>Søndag d. 23. nov.</b>	Kl. 10:30 Gudstjeneste (Preben Holm)	Svenstrup Kirke

(.....uden ansvar)